

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97/98 (1931)  
**Heft:** 21

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

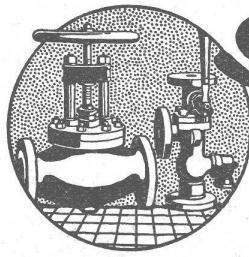
WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES SCHWEIZERISCHEN INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREINS  
UND DER GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. C. JEGHER

Vereins-Mitglieder, beim Verlag: Schweiz 32 Fr.,  
Ausland 40 Fr. jährl.; Nicht-Mitglieder: Schweiz  
40 Fr., Ausland 50 Fr., bei der Post abonniert  
40 Fr. / Einzel-Nummern 1 Fr. zuzüglich Porto

VERLAG CARL JEGHER, ZURICH  
Dianastrasse 5 / Postcheck VIII 6110  
Telephon: 34.507 ■ In Kommission  
bei Rascher & Cie., Zürich u. Leipzig

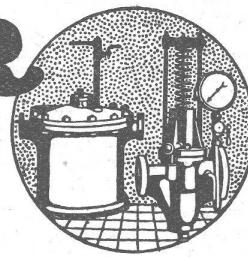
Inserate durch die Aktiengesellschaft der Unter-  
nehmungen RUDOLF MOSSE, Zürich. Die  
viergespaltene Colonelzeile 50 Cts., Titelseite  
80 Cts., ausländ. Anzeigen 60 Cts., Titelseite 1 Fr.



**SULZER**  
ARMATUREN und ROHRLEITUNGSTEILE

für  
Dampf, Wasser, Säuren, Luft etc.

Ausführliche Kataloge auf Verlangen  
GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR



**EISENBETONBAU**  
Industrieanlagen

**P. ZIGERLI**  
Ingenieurbureau - ZÜRICH

Bahnhofstrasse 67 - Tel. 52.984  
Internationale Ausstellung Barcelona 1929  
GOLDENE MEDAILLE

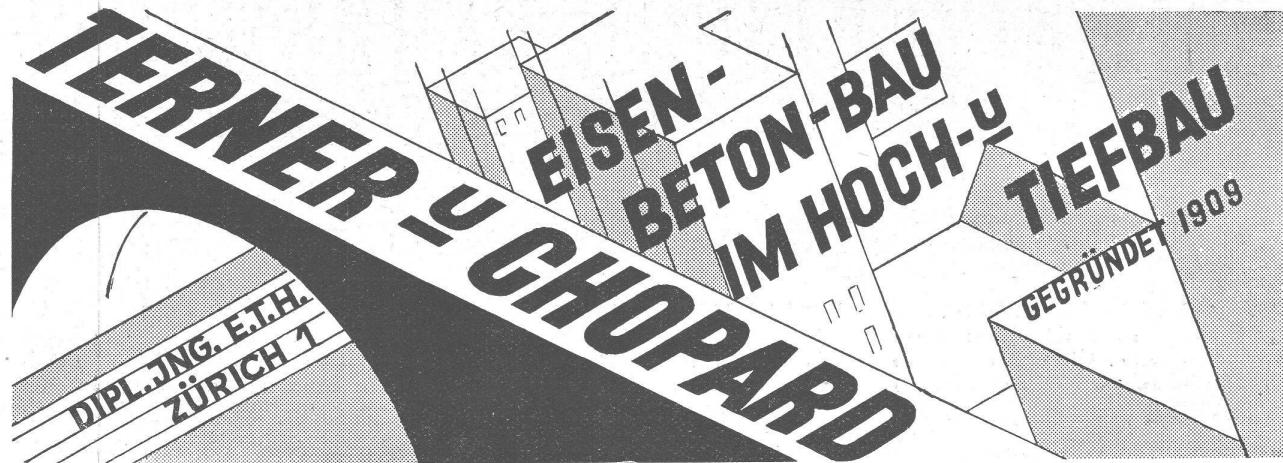
Mit dem  
**Metallspritz-Verfahren**

S  
können Überzüge aus  
jedem beliebigen Metall  
auf Cement, Holz, Papier, Glas,  
Eisen etc. etc. hergestellt werden.

**Schoop-Verzinkung =  
20 Jahre unbedingter  
Rostschutz.**

*M. U. Schoop.*

Werke für Metallisierung  
Zürich 5



## Wasserbeständigkeit

Besteht bei Ihren Maschinen die Gefahr, dass Wasser in die Schmierstellen eindringt? Sind sie der Witterung ausgesetzt, oder kommen die Schmierstellen zeitweise oder ständig mit Wasser in Berührung? Dann brauchen Sie unbedingt ein Fett das gut abdichtet, das vom Wasser weder aufgelöst noch abgespült wird und das sich nicht mit Wasser emulgiert. [1]

Dauerschmierextrakt ASEOL ist dieses Fett. Es liegt in Ihrem Interesse, sich durch einen Versuch von seiner Eignung zu überzeugen.

**ADOLF SCHMIDS ERBEN**  
Aktiengesellschaft, BERN

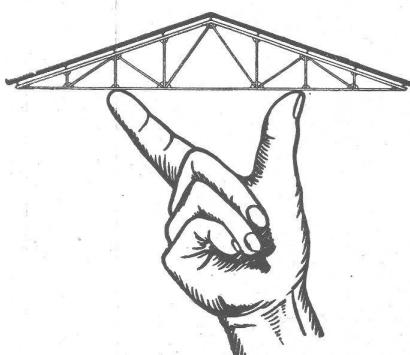
Telephon Bollwerk 78.44



„Nach Niederlegen der Gebäude soll Bitumitekt noch einmal für andere Bauten verwendet werden, obwohl das Material bereits vor 10 Jahren verlegt wurde.“ So schrieb mir vor einiger Zeit ein Kunde. Ist das nicht ein klarer Beweis für die besondere Güte von **Bitumitekt**? Diese Dauerpappe müssen Sie kennen lernen. Sie bekommen Muster von Bitumitekt und das Heft „Das Pappdach in zehn Ausführungen“ kostenlos.

**Frick-Glass**  
**Altstetten-Zürich**

Spezialhaus für Bedachungs- und Isoliermaterial



## Leichtplatten-Dächer

aus armiertem Bimsbeton

Hohe Isolierfähigkeit

Äusserst niederes Eigengewicht

Tropfensicherheit, Feuersicherheit  
Schnelle Montage

Verlangen Sie Prospekte,  
Offerete und Referenzen

**AG für Bimsbeton-Industrie Zürich**  
Universitätsstrasse 69

Telephon 44.106

Die Beton-Strasse ist gleitsicher und nachts hell. Sie nimmt den Druck der schweren Camions in ihrer ganzen Breite auf und reduziert die Vibration der anliegenden Häuser auf ein Minimum.

BETON-STRASSEN A.G., WILDEGG,  
TELEPHON 42.75



**Exide-Ironclad-Long-Life-Battery**  
für elektrische Strassen- und Schienenfahrzeuge

Unempfindlich gegen Erschütterungen  
und starke Arbeitsbeanspruchungen  
Günstige Spannungsverhältnisse - Lange Lebensdauer

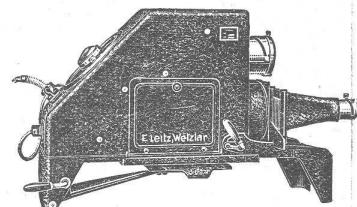
Prospekte und schweiz. Referenzen durch:  
**RAUCH & CO A.G. MEILEN**

**CRON-**  
**TIEFBAU**  
INGENIEUR S. I. A.

**BASEL**  
**BINNINGEN**  
II

**BRUNNENBAU**  
**WASSER-**  
**VERSORGUNG**  
**GRUNDWASSER-**  
**ABSENKUNG**  
**SONDIERUNG**

**LEITZ EPIDIASKOPE**



zur Veranschaulichung u. Belebung Ihrer  
Vorträge im Vereinsleben, bei Bespre-  
chungen von Zeichnungen, Entwürfen etc.

Leitz Epidiaskope sind  
auf Grund jahrelanger  
Erfahrungen hergestellt  
und stehen in Bezug auf

**Bildqualität**  
**Helligkeit**  
**mechanische Ausführung**

an führender Stelle.  
Fordern Sie kostenlos Druckschriften

**ERNST LEITZ, WETZLAR**

Vertreter in der Schweiz:  
BASEL: H. Strübin & Co., Gerbergasse 25  
BERN: E. F. Büchi Söhne, Spitalgasse 18  
GENF: Marcel Wiegardt, 10, Grand Quai  
LAUSANNE: Margot & Jeannet, 2, Pré-du-Marché  
ZÜRICH: W. Koch, Obere Bahnhofstrasse 11

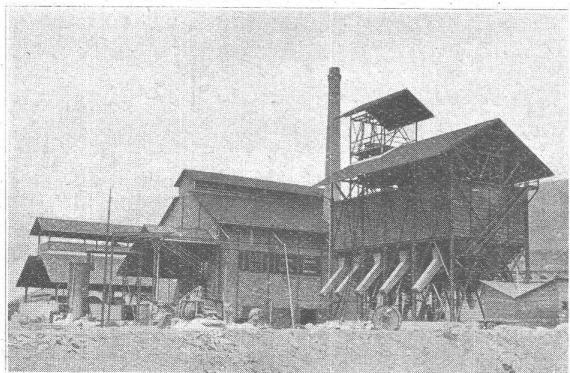
**Glasdach**  
kittlos, mit Bleibanden

Ausführung auf Holz,  
Eisen und Beton  
Einfache Montage  
Umdecken gekitteter  
Glasdächer

**Jakob Scherrer, Zürich**  
Bleirohr- u. Bleiprofilfabrik  
Bureau: Bleicherweg 26, Teleph. 52.571

# ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES DE VEVEY S. A.

Telegramm-Adresse : FONDERIE VEVEY. - Telephon No. 69



Neues Gaswerk Sitten.

Wasserturbinen aller Systeme  
Eisen-Hoch- und Brückenbau  
Hebezeuge und Transportanlagen  
Kesselschmiede  
Behälter - Rohrleitungen  
Eisen- und Bronze-Giesserei  
Weichen, etc. für Geleise-Anlagen

## Guss-Asphalt- Arbeiten

für Hoch- und Tiefbau

erstellen mit aller Garantie für kunstgerechte und  
dem jeweiligen Zwecke angepasster Ausführung

**A. SCHMID's ERBEN, ZÜRICH**  
Asphaltgeschäft Gegr. 1865      Telephon: 32.108

*J. B. Müller* Centralheizungen  
RÜTI (ZCH) TEL. 30 · ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 · CHUR TEL. 160

KAEGI & EGLI  
Elektrotechn. Werkstätten  
ZÜRICH u. SEEBACH

**ELEKTROMOTOREN**  
miet- und kaufweise prompt ab Lager

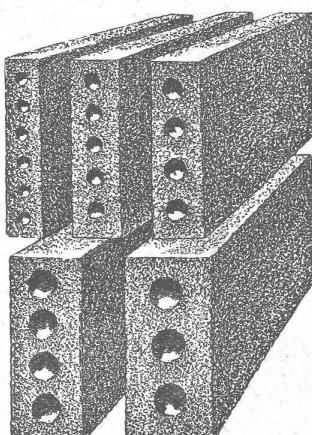
TELEPHONE: Bureaux: 51.606  
Werkstätten: 48.910  
Telegramme: Eglikaegi

## GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
Telephon 38.087

Fabriken: Altstetten, Güterstr., Tel.: 55.022  
Badenerstr., Tel.: 55.415

Erste Spezialfabrik für SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE



**Längsgelochte Schlacken- und  
Bimssteine**

4, 5, 6, 8, 10, 12 und 15 cm stark

**Dübelsteine**

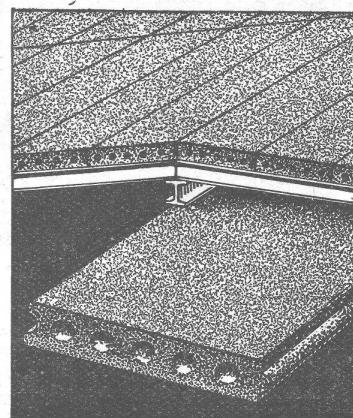
für Fusslambris u. Türleibungen

**Bimsbeton-Dielen**

für Leichtplattendächer  
2,50×0,50×0,10 od. nach  
besonderen Angaben

**Bimskies-Verkauf**

ab Lager und franko Baustelle

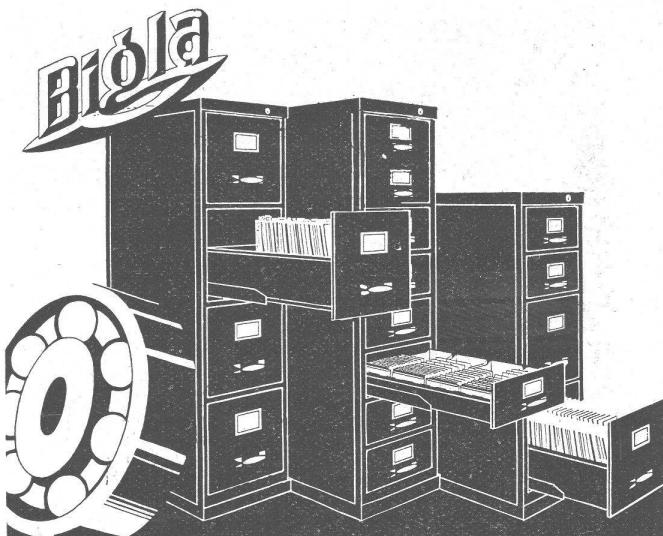


## Besondere Bekanntmachung für schweizerische Fabrikanten

Falls Sie daran interessiert sind, Ihre Fabrikate in Grossbritannien herstellen zu lassen, ist eine bekannte britische Firma (eine Schweizergesellschaft der Imperial Chemical Industries, Ltd., London), welche umfassende und moderne Anlagen besitzt und sich mit der Massenfabrikation von Vergasern u. sonstigen Motorzubehörteilen befasst, bereit, Angebote für die Herstellung von Präzisions-Maschinen- teilen oder kompletten Assemblen jeder Art aus Stahl oder nicht eisenhaltigen Metallen zu unterbreiten. Anfragen sind zu richten an

**AMAL LIMITED**

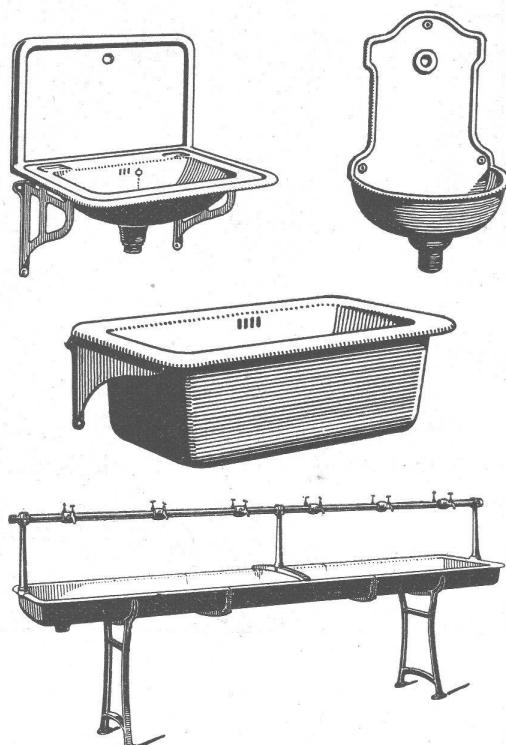
Holford Works, Perry Barr, Birmingham, England.



Die Schubladen der „Bigla“-Stahlmöbel gleiten auf unverwüstlichen, patentierten Kugellagerführungen spielend leicht und ohne Lärm, selbst bei schwerer Belastung. Sie können glatt und ohne jeden Anschlag herausgezogen werden. Für tadellose Ausführung wird jede Garantie übernommen. Bigler, Spichiger & Cie, A-G, Biglen-Bern.

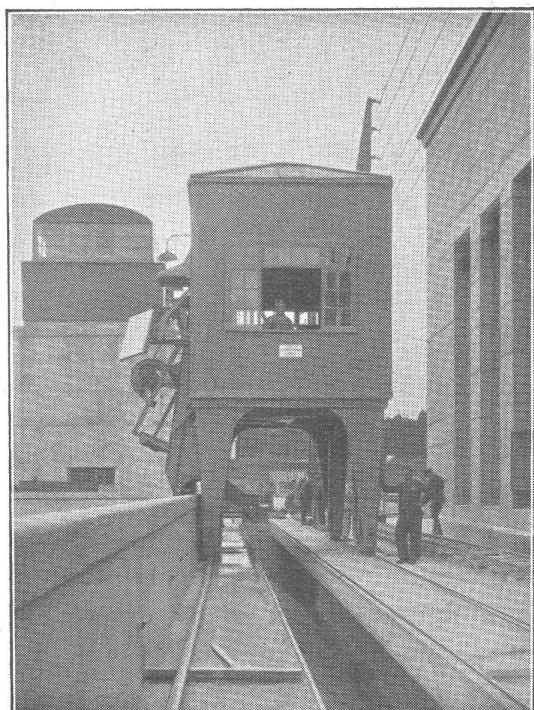
## SANITÄRE ARTIKEL

aus Gusseisen, porzellan-emailliert



Waschbeden, Spülbeden, Ausgussbeden  
Waschtische, Wandbrunnen, Waschtröge  
Reihenwaschanlagen, Konsolen, u. s. w.

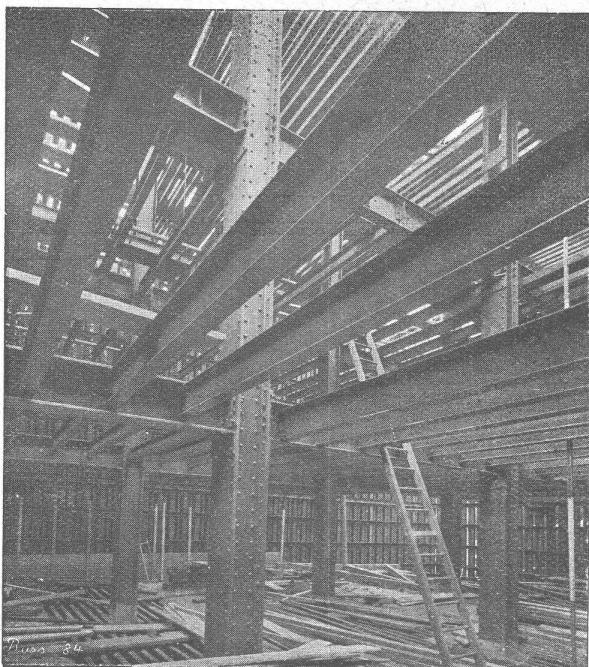
Katalog Nr. 213 auf Verlangen



Das Grosskraftwerk Ryburg-Schwörstadt mit 4 Kaplan-turbinen à 250 m³/s mittlerem Wasserverbrauch erhält die wirtschaftlich vorteilhafteste Rechenreinigungsmaschine höchster Leistungsfähigkeit der In- und Aus-lands-patente

**MASCHINENFABRIK** Gegründet 1850  
**JONNERET FILS AINÉ, GENF**

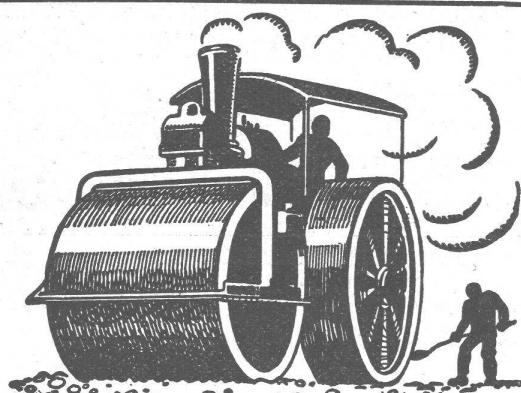
Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für Rechenreinigung  
in Hoch- und Niederdruckwerken.  
Kostenlose Beratung und Ausarbeitung von Projekten.



Tresorkonstruktion eines Bankgebäudes

# STAHL- HOCHBAU

# BUSS<sup>AG</sup> BASEL



## Schweizerische Stuag Strassenbau - Unternehmung A.-G.

AARAU	ALPNACH	BASEL	BERN
HOELWEID 22	BAHNHOFPLATZ	MARKHALLE	LAUPENSTR. 8
TEL. 15.88	TEL. 7	TEL. SAFRAN 28.00	TEL. BOLLWERK 84.33
BIEL	CHUR	FRAUENFELD	ZÜRICH
NEUENGASSE 6	U.BAHNHOFSTR. 280	SÄGESTR.	STEINWIESSTR. 40
TEL. 20.77	TEL. 1.47 (-81)	TEL. 7.11	TEL. 24.381
LAUSANNE	LUGANO	LUGERN	NEUCHATEL
RUE D'ETRAZ 20	CORSO PESTALOZZI 5	BUNDESSTR. 15	RUE ST-HONORÉ 7
TEL. 22.028	TEL. 11.58	TEL. 43.28	TEL. 9.98
OLten	SCHWYZ	SITTEN	SOLOTHURN
RÖMERSTR. 14	TEL. 1.22	RUE DU MIDI	ZUCHWILSTR.
TEL. 7.88		TEL. 4.61	TEL. 8.58
ST. GALLEN		FREIBURG	

## Topeka-Beläge

# GIPS-UNION



## ZWISCHENWANDPLATTEN

# A.G. ZÜRICH

## ZÜRICH

Dreikönigstr. 53  
Telephon 38.192

## BERN

Werdweg 5  
Tel.: Christ. 19.70

## Tiefbohr- u. Baugesellschaft A.-G.

Sondierungen - Tiefbohrungen - Grundwasserfassungen mit Filterbrunnen  
Pumpwerke - Automatische Heberleitungen - Seeleitungen - Taucherarbeiten - Bohr-Pressbetonpfähle - Grundwasserabsenkung für Fundationen

Klärung u. Reinigung von Wasser u. Abwasser

SPEZIALITÄT: Schnellfilter System Peter

Über 250 Anlagen ausgeführt

AUSFÜHRUNGEN

PROJEKTE



# Trockenanlagen

für Holz, Leder, Papier, Wolle, Garne, Stoffe, Teigwaren, Photoplatten, etc., erstellt die

**Ventilator A.-G., Stäfa-Zürich**

Ueber 10,000 lufttechnische Anlagen geliefert — Prospekte auf Wunsch

## Die Wahl

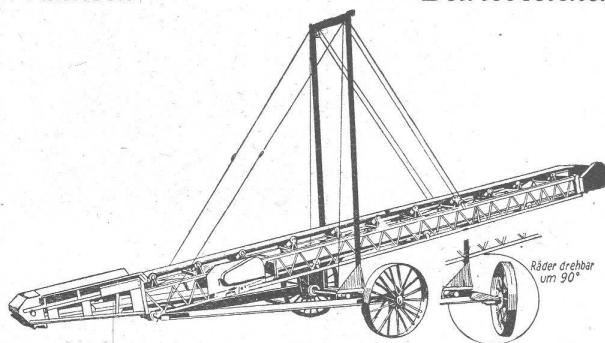
des Transportbandes bedingt  
fachmännische Kenntnisse

Lassen Sie sich durch uns beraten und den Beweis erbringen, dass das „Barber Greene“ Transportband allen Anforderungen entspricht.

### Qualitätsmaschine

Praktisch

Betriebssicher



## „Barber Greene“ Transportband

Gebaut in Europa nach amerikanischen Lizenzen, gestützt auf 15 jährige Erfahrung. Prima Schweizerreferenzen über diverse sich im Betrieb befindliche Maschinen.

Verlangen  
Sie  
Prospekte  
und  
Offerte

**Allied Machinery Company**  
ALMACOA  
Baumaschinen  
Werkzeugmaschinen  
Löwenstrasse 14 Zürich Telefon 51.157

Der Filterkies kann feiner, die Stärke des Filtermantels geringer und der Bohrdurchmesser des Brunnens kleiner gewählt werden.

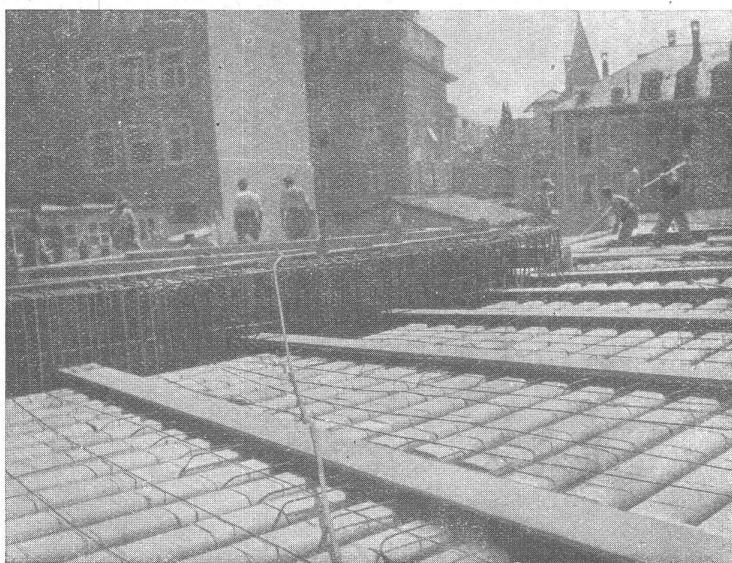
Resultat. Kleinere Baukosten  
Größere Wasserertraglichkeit

**A.G.  
Adolf Guggenbühl,  
Ingenieur, Zürich**

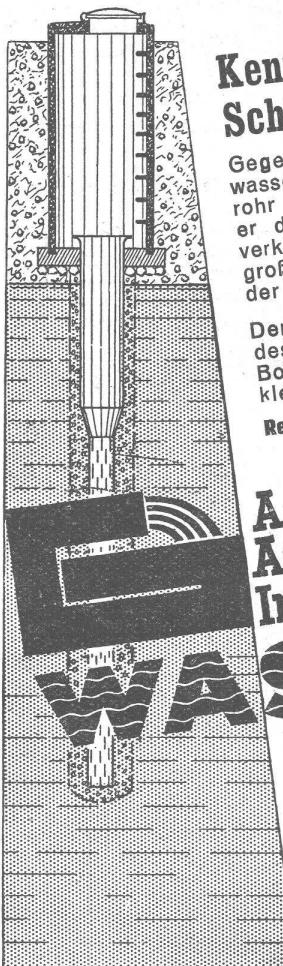
**WASSER**

Verlangen Sie unverbindlich.  
Filtermuster und Offerten!  
Die Projektierung und Aus-  
führung von Grundwasser-  
Pumpwerken ist unser  
Spezialgebiet.....

Bahnhofstrasse 90, Zürich.  
Tel.: 53.838



Neubau der SUVA Bern



## Kennen Sie den Schlitzbrücken-Filter?

Gegenüber dem beim Bau von Grundwasser-Brunnen bisher üblichen Filterrohr mit einfacher Längslochung hat der Vorteil der um die Hälfte verkleinerten Schlitzbreite bei gleichgroßer Eintrittsfläche. Ein Verstopfen der Schlitzte ist ausgeschlossen.

Der Filterkies kann feiner, die Stärke des Filtermantels geringer und der Bohrdurchmesser des Brunnens kleiner gewählt werden.

Resultat. Kleinere Baukosten  
Größere Wasserertraglichkeit

Salpeterfreie

**Deckensteine**  
von  
**Oberburg**

Vertriebsstelle :

**A. Wahlen & Cie.**  
**Bern**  
**Baumaterialien**

Telephon: Bollwerk 30.38

# Schlacken und Lösche für Auffüllungen,

Betonierungen, Plattenfabrikation, Sport-  
platz-Anlagen etc.

Uebernahme von Schrägbodenauflüllungen

**M. AMANN, ZÜRICH**

Röschenbachstrasse 2

Telephon 63.034

# SILIN- MINERALFARBEN

WETTERFESTES UND LICHTECHTES MATERIAL FÜR FARBige FASSADEN

Neue Farbkarte, Preisliste etc. durch das Generaldepot f. d. Schweiz

**E. KELLER & CO., Johannesgasse 6,  
ZÜRICH 5**

TELEPHON 33.442



# MEYNADIER

MEYNADIER & CIE · A-G · ZÜRICH

HANDELSHOF, URANIASTR. 35, TELEPHON 58.620

Fabrik in Altstetten-Zürich.

# Betonbalken - Fabrik Oberrieden

KARL OTTIKER

Bureau Zürich **Hofwiesenstr. 37**, Telephon 22.779  
Fabrik in Oberrieden, Tel.: Horgen 185, Luzern, Tel. 3434



# Steg-Hohlkörper-Decke

ohne Einschalung, System Ottiker → Patent 113602, D. R. P. Gut isolie-  
rende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.



# PATENT- HARTMANN- TORE

Das erste und beliebteste me-  
chanische Garagetor. Ueber  
2000 Stück in Funktion. Ganz  
erstklassige Referenzen, Ver-  
langen Sie zu Ihrer Garage  
absolut ein

**HARTMANN-TOR.**

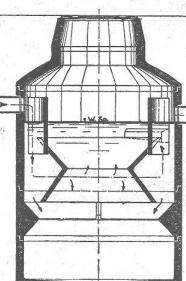
Illustrierter Prospekt T. No. 8  
gratis d. die Alleinfabrikanten

# HARTMANN & CO., BIEL.

# PATENTIE

ER WIRKT  
H. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

# Moderne Hausklärgruben



Städtische u. Industrielle  
Großkläranlagen

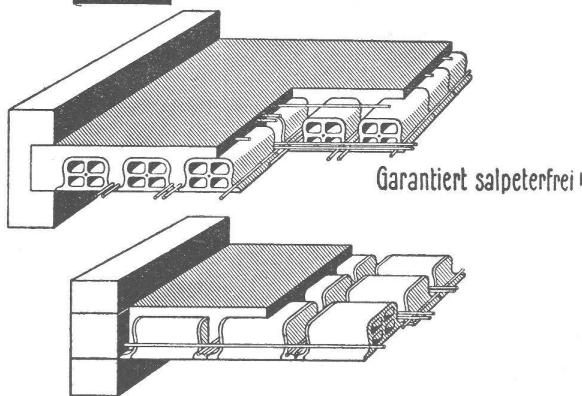
**OMS-Kläranlagen A. G.**  
Zürich-Goldbach, Seestr 15

GASERZEUGUNGSÖFEN - INDUSTRIEÖFEN  
FEUERUNGEN FÜR ALLE ZWECKE U. BRENNSTOFFE  
ABWÄRME-VERWERTUNGS-ANLAGEN  
HOCHKAMINE - DAMPFKESSEL-EINMAUERUNGEN

# ÖFENBAU & FEUERUNGS- TECHNIK A.G. ZÜRICH

BUREAU:  
GOTTFR. KELLERSTR. 5  
TEL. 28332

## Deckenkonstruktion Laupersteine



Verkaufsbureau:  
**BAUMATERIAL A.G.**  
BIEL  
Centralstrasse 89a Tel. 1082 & 1062

PRO  
PRA

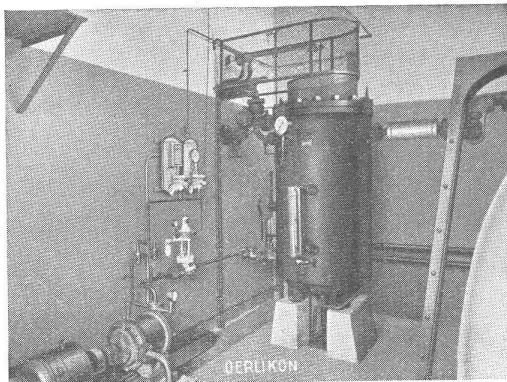
Messing mit Opalglas, Durchmesser 20 cm, Fr. 21.—  
Messing mit Opalglas, Durchmesser 25 cm, Fr. 25.50  
Messing mit Opalglas, Durchmesser 30 cm Fr. 30.—  
Messing mit Opalglas, Durchmesser 35 cm, Fr. 45.—  
Messing mit Opalglas, Durchmesser 45 cm, Fr. 67.50  
Spezialgläser nach Wunsch

**B.A.G.**  
Turgi.  
Verkaufs- und Muster - Lager Kaspar - Escher - Haus,  
Zürich Stampfenbachstrasse 15

**BAU-U.ISOLIERPLATTEN**  
**Standard**  
Vorzügliches Baumaterial. Chlor- und säurefrei  
Isolierend gegen Kälte, Wärme und Schall.  
**BAU-U.ISOLIERPLATTENFABRIKÄ. STÄFA**

# Elektroden-Kessel

für Dampf und Warmwasser



# Elektr. Linearheizung

in Garagen und Treibhäusern



MASCHINENFABRIK  
**OERLIKON**

# HOCH- UND TIEFBAU A.-G. AARAU-ZÜRICH

vormals M. Zschokke A.-G.

Gegr. 1869

**Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten**



## STOLLENBAU

Strassenbau, Kanalisationen  
Unterführungen

## WASSERBAU

Brücken, Rammarbeiten  
Korrektionen

## EISENBETONBAU

Silos, Reservoirs  
Industriebau

## HOCHBAU

Dampfsägewerke, Zimmerei  
Mech. Schreinerei  
Mech. Glaserei

Umbau der S. B. B. Reussbrücke Mellingen. — Ausführung der  
Ummantelung der Pfeiler in Eisenbeton.